

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
QUẬN H
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 250/2021/HSST

Ngày 29/9/2021

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN H, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Xuân Phương

Các Hội thẩm nhân dân: - Ông Nguyễn Văn Sơn.

- Ông Nguyễn Văn Lương.

Thư ký phiên tòa: Bà Hoàng Thị Bích Huệ - Thư ký Tòa án nhân dân quận H, Thành phố Hà Nội

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận H, Thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: Bà Đỗ Thị Hương - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 9 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận H, Thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 314/2021/TLST - HS ngày 09 tháng 9 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 308/2021/QĐXXST - HS ngày 21 tháng 9 năm 2021, đối với bị cáo:

1. Họ và tên: **Lường Văn T**, sinh năm 1989; Giới tính: Nam; HKTT: Bản H, xã C, huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên; Nơi cư trú: Không cố định; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 7/12; Quốc tịch: Việt nam; Dân tộc: Thái; Tôn giáo: Không; Con ông Lường Văn Mặn, sinh năm 1965, con bà Lường Thị Cón, sinh năm 1966; Gia đình có 04 anh em, bị cáo là con thứ hai; Vợ: Lường Thị Chiến, sinh năm 1986; Có 03 con lớn sinh năm 2009, con nhỏ sinh năm 2016; Tiền sự, Tiền sự: Không. Theo danh chỉ bản số 408 do Công an quận H lập ngày 04/6/2021.

Bắt quả tang ngày 28/5/2021. Hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam số 2, Công an Tp Hà Nội. Có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo: Ông **Vũ Hồng Hải** – Trưởng Chi nhánh trợ giúp pháp lý số 3 thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước Thành phố Hà Nội; Có mặt;

2. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

- Anh **Lò Văn T**, sinh năm 1992; Vắng mặt,

Trú tại: Lọng Cai, thôn M, huyện T, tỉnh Sơn La.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

[1] Viện kiểm sát nhân dân quận H, Thành phố Hà Nội truy tố:

Khoảng 11 giờ 00 phút ngày 28 tháng 5 năm 2021, tại lán công trình thuộc tổ 33 phường T, quận H, Thành phố Hà Nội, tổ công tác công an phường T, làm nhiệm vụ phát hiện bắt quả tang Lường Văn T và Lò Văn T (Sinh 1992: HKTT; Loong cai, Thôn M, huyện T, Sơn La) đang có hành vi mua bán trái phép chất ma túy. Thu giữ tại túi quần trước bên trái Tiện đang mặc 01 túi nilon màu trắng kích thước (6x10) cm, bên trong có 42 gói nhỏ kích thước (1x1)cm bên ngoài đều bọc giấy màu trắng bên trong mỗi gói đều chứa chất bột màu trắng. Tại chỗ, Tiện khai số gói nhỏ trên đều là ma túy heroine, mục đích để sử dụng và bán kiếm lời và khai nhận Tiện vừa nhận của Tiền 100.000 đồng nhưng chưa kịp giao ma túy cho Tiền thì bị cơ quan công an kiểm tra bắt giữ. Ngoài ra, còn tạm giữ của Tiện: 01 điện thoại di động Realme 5i; 01 điện thoại di động Gionee; 01 điện thoại di động Vivo và số tiền 550.000 đồng. Tạm giữ của Lò Văn T: 01 xe máy kiểu dáng Honda Wave màu đen BKS: 26M1- 151.13, SK: 092011, SM: 0948393.

Ngày 03/6/2021, Phòng kỹ thuật hình sự công an TP Hà Nội kết luận: Chất bột màu trắng bên trong 42 gói giấy màu trắng đều là ma túy loại Heroine, tổng khối lượng: 2,296 gam.

Tại cơ quan điều tra, Lường Văn T khai: Khoảng 14 giờ ngày 27/5/2021, do có nhu cầu mua ma túy về sử dụng và bán kiếm lời, Tiện đi bộ một mình đến khu vực bãi đất trống ở tổ 33 Thịnh Liệt để tìm mua ma túy tại đây Tiện mua của một người đàn ông không quen biết 01 túi ma túy Heroine với giá 5.000.000 đồng bên trong có 50 gói nhỏ ma túy, sau khi mua được ma túy Tiện để trong túi quần bên trái phía trước đang mặc rồi đi về lán công trình. Đến khoảng 20h ngày 27/05/2021, Tiện về lán công trình thuộc tổ 33 Thịnh Liệt, quận H, Hà Nội và bán cho một người đàn ông không quen biết 08 gói ma túy Heroine với giá 1.200.000 đồng. Đến 11h ngày 28/05/2021, khi Tiện đang ở lán công trình thì có Lò Văn T đến hỏi mua 01 gói ma túy với giá 100.000 đồng, Tiện đồng ý và cầm tiền nhưng chưa kịp giao ma túy cho Tiền thì bị cơ quan công an phát hiện bắt giữ cùng tang vật.

Tại cơ quan công an, Lò Văn T khai bản thân là người nghiện ma túy, khoảng 11h ngày 28/5/2021, Tiền điều khiển xe máy BKS 26M1-151.13 đến lán công trình gặp và đưa cho Tiền số tiền 100.000đ để mua ma túy Heroine, nhưng Tiền chưa kịp giao ma túy cho Tiền thì bị cơ quan công an kiểm tra bắt giữ. Ngày 01/6/2021, công an phường T ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Tiền về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy, mức phạt 750.000 đ.

Đối với chiếc xe máy kiểu dáng Honda Wave màu đen BKS: 26M1-151.13, thu giữ của Tiền, xác minh xác định chủ xe là chị Lò Thị Thuận (SN: 1977 – HKTT: Lọng Cai, Lò Văn Tồn, huyện T, tỉnh Sơn La), ngày 28/5/2021, chị Thuận cho Tiền mượn xe máy đi mua đồ ăn, việc Tiền sử dụng xe máy đi mua ma túy chị Thuận không biết, lời khai chị Thuận phù hợp lời khai Tiền. Ngày 20/7/2021, cơ quan điều tra công an quận H ra quyết định xử lý vật chứng và trao trả chiếc xe máy trên cho chị Thuận.

Đối với 03 chiếc điện thoại thu giữ của Tiền, Tiền khai của Tiền dùng liên lạc cá nhân, không liên quan đến ma túy. Đối với số tiền 550.000 đồng cơ quan công an thu giữ của Tiền, có 450.000đ là tiền bán ma túy tối ngày 27/5/2021 còn lại và 100.000đ là tiền Tiền đưa Tiền để mua ma túy.

Đối với đối tượng mua 8 gói ma túy của Tiền vào ngày 27/5/2021, cơ quan CSĐT công an quận H tiến hành dẫn giải Tiền đến địa điểm bán ma túy nhưng không xác định được đối tượng mua ma túy nên cơ quan điều tra không có căn cứ xử lý.

Đối với người đàn ông bán ma túy cho Tiền, cơ quan CSĐT công an quận H tiến hành dẫn giải Tiền đến địa điểm mua ma túy nhưng không xác định được đối tượng bán ma túy nên cơ quan điều tra không có căn cứ xử lý.

Tại bản cáo trạng số 289/CT-VKS-HM, ngày 24/8/2021 của Viện kiểm sát nhân dân quận H, Thành phố Hà Nội truy tố bị cáo Lương Văn T về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo điểm b khoản 2 Điều 251 Bộ luật hình sự 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017;

[2] Tại phiên tòa:

Bị cáo Lương Văn T thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội và thừa nhận Viện kiểm sát nhân dân quận H, Thành phố Hà Nội truy tố bị cáo về “Tội mua bán trái phép chất ma túy” là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Bị cáo xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt để sớm được trở về gia đình và hòa nhập xã hội.

Người bào chữa cho bị cáo cũng thừa nhận việc truy tố và đưa bị cáo Lương Văn T ra xét xử tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo điểm b khoản 2 Điều 251 Bộ luật hình sự 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017 là đúng người đúng

tội, đúng pháp luật. Tuy nhiên trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đều thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo tự thú nhận và tự khai báo về hành vi phạm tội đã mua bán ma túy của bị cáo vào ngày 27/05/2021; bị cáo là người dân tộc thiểu số thuộc trường hợp được trợ giúp pháp lý của nhà nước nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm r, s khoản 1 khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017. Vì vậy đề nghị cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất thể hiện sự khoan hồng của nhà nước.

Kiểm sát viên nắm quyền công tố tại phiên tòa, giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Lương Văn T như Bản cáo trạng. Sau khi phân tích, đánh giá tích chất, mức độ của hành vi phạm tội; nhân thân của bị cáo, Kiểm sát viên đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 251; điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51; điểm d khoản 1 Điều 32; Điều 38 và điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017; khoản 3 Điều 106, 136, 331 và Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 đối với bị cáo Lương Văn T. Xử phạt: bị cáo tù 07 năm 06 tháng đến 08 năm tù về Tội mua bán trái phép chất ma túy, thời hạn tù tính từ ngày bắt quả tang ngày 28/5/2021; không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo;

- Tịch thu tiêu hủy 01 bao niêm phong bên trong chứa 2,296gam Heroine.

- Tịch thu sung ngân sách nhà nước 550.000đ;

- Buộc bị cáo truy nộp ngân sách nhà nước 750.000đ;

- Trả lại bị cáo: 01 điện thoại di động Realme 5i, số imei: 860343043288672, đã qua sử dụng; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Gionee số imei: 865552025509666; 01 điện thoại di động Vivo, số imei: 863041030622476;

[3] Phần tranh luận tại phiên tòa: Bị cáo thừa nhận Kiểm sát viên luận tội đối với hành vi phạm tội của mình là đúng, nên không tranh luận với Kiểm sát viên.

[4] Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo rất hối hận về hành vi phạm tội của mình, xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt để sớm được trở về gia đình và hòa nhập xã hội;

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an quận H, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận H và Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định

của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại. Do đó, các hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của các Cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Xét về hành vi vi phạm bị truy tố:

Tại các Biên bản bắt người phạm tội quả tang; Biên bản thu giữ, niêm phong và mở niêm phong tang vật; Quyết định yêu trưng cầu giám định xác định khối lượng, loại ma túy của Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an quận H, Thành phố Hà Nội cũng như lời khai của những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan; Kết luận giám định số 4433/KLGD – PC09 ngày 03/6/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an Thành phố Hà Nội, cùng các tài liệu chứng cứ khác thể hiện:

Khoảng 11 giờ 00 phút ngày 28 tháng 5 năm 2021, tại lán công trình thuộc tổ 33 Thịnh Liệt, Hoàng Mai, Hà Nội, Lường Văn T đã có hành vi Mua bán trái phép chất ma túy loại Heroin cho Lò Văn T, Sinh 1992: HKTT; Loong cai, Thôn Mòn, huyện T, tỉnh Sơn La với giá 100.000đ, Tiễn đã cầm tiền nhưng chưa kịp giao ma túy cho Tiễn thị bị tổ công tác công an phường T, quận H, làm nhiệm vụ phát hiện bắt quả tang, Thu giữ tại túi quần trước bên trái Tiễn đang mặc 01 túi nilon màu trắng kích thước (6x10) cm, bên trong có 42 gói nhỏ kích thước (1x1)cm đều là ma túy loại Heroine, tổng khối lượng: 2,296 gam. Ngoài ra, còn tạm giữ của Tiễn: 01 điện thoại di động Realme 5i; 01 điện thoại di động Gionee; 01 điện thoại di động Vivo và số tiền 550.000 đồng (trong đó có 100.000đ tiền của Lò Văn T đưa cho Tiễn để mua ma túy). Tạm giữ của Lò Văn T: 01 xe máy kiểu dáng Honda Wave màu đen BKS: 26M1- 151.13, SK: 092011, SM: 0948393. Bị cáo khai nhận nguồn gốc số ma túy này bị cáo mua của một người đàn ông không quen biết tại khu vực bãi đất trống thuộc tổ 33, phường T. Bị cáo tuy chưa kịp giao ma túy cho người mua nhưng bị cáo đã nhận tiền của người mua để mục đích bị cáo bán 01 ma túy cho người mua với giá 100.000đ, như vậy đã đủ yếu tố cấu thành tội mua bán trái phép chất ma túy. Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo còn tự khai nhận vào khoảng 20h ngày 27/05/2021, tại lán công trình thuộc tổ 33, phường T, quận H, Hà Nội bị cáo đã bán cho một người đàn ông không quen biết 08 gói ma túy Heroine với giá 1.200.000đ, bị cáo đã tiêu xài cá nhân hết 750.000đ còn lại 450.000đ. Vì vậy các Hành vi nêu trên của bị cáo Lường Văn T đã đủ yếu tố cấu thành “Tội mua bán trái phép chất ma túy”, phạm tội hai lần, quy định tại điểm b khoản 2 Điều 251 Bộ luật hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Bị cáo Lường Văn T là người trưởng thành, có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, do đó Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận H, Thành phố Hà Nội truy tố bị cáo về tội danh và điều luật đã viện dẫn là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Về tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội; nhân thân và

các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự của các bị cáo:

Xét hành vi phạm tội của bị cáo có tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội lớn. Xác định hành vi của bị cáo là tội phạm rất nghiêm trọng; khối lượng ma túy bị cáo mua bán Heroin có tổng khối lượng: 2,296 gam và số tổng tiền đã bán ma túy của hai lần được 1.300.000đ. Hành vi đó đã xâm phạm chính sách độc quyền của Nhà nước về quản lý các chất ma túy; gây ảnh hưởng đến sức khỏe của con người; đồng thời là nguyên nhân dẫn đến những hành vi vi phạm pháp luật khác, gây ảnh hưởng xấu tới tình hình trật tự trị an xã hội. Do vậy, cần phải xử lý bị cáo nghiêm bằng pháp luật hình sự và áp dụng mức hình phạt tù có thời hạn, tương xứng đối với hành vi phạm tội của bị cáo.

Nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự của bị cáo: Bị cáo trước khi phạm tội lần này, nhân thân chưa có tiền án tiền sự.

Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo đều thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo tự thú nhận và tự khai báo về hành vi phạm tội đã mua bán ma túy của bị cáo vào ngày 27/05/2021; bị cáo là người dân tộc thiểu số thuộc trường hợp được trợ giúp pháp lý của nhà nước nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm r, s khoản 1 khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Đối với tội phạm về ma túy, ngoài hình phạt chính bị cáo còn có thể bị áp dụng hình phạt bổ sung bằng tiền, tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản. Hội đồng xét xử, xét bị cáo không có công việc và thu nhập ổn định, không có tài sản riêng lớn nên không có khả năng thi hành hình phạt bổ sung, do vậy không áp dụng hình phạt bổ sung bằng tiền đối với bị cáo.

[4] Biện pháp tư pháp: Khi bắt quả tang bị cáo cơ quan công an thu giữ: 01 bao niêm phong bên trong chứa 2,296 gam Heroin và số tiền 550.000đ, đây là vật chứng liên quan đến tội phạm của bị cáo. Đối với 01 điện thoại di động Realme 5i, số imei: 860343043288672, đã qua sử dụng; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Gionee số imei: 865552025509666; 01 điện thoại di động Vivo, số imei: 863041030622476 không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo, khi giải quyết cần căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017 để xử lý. Do đó, Hội đồng xét xử nhận định, cần:

- Tịch thu tiêu hủy: 01 bao niêm phong bên trong chứa 2,296 gam Heroin;
- Trả lại bị cáo: 01 điện thoại di động Realme 5i, số imei: 860343043288672, đã qua sử dụng; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Gionee số imei: 865552025509666; 01 điện thoại di động Vivo, số imei: 863041030622476 nhưng tạm giữ để đảm bảo công tác thi hành án;
- Việc bị cáo mua bán ma túy ngày 27/5/2021 được 1.200.000đ (đã thu giữ được 450.000đ số tiền còn lại 750.000đ cũng như 100.000đ tiền bán ma túy ngày

28/5/2021 là số tiền bị cáo bán ma túy mà có nên phải tịch thu sung ngân sách nhà nước và buộc bị cáo phải tiếp tục nộp số tiền này)

[5] Các vấn đề khác:

- Đối với người đàn ông bán ma túy cho Tiễn, cơ quan CSĐTCAQ. Hoàng Mai tiến hành dẫn giải Tiễn đến địa điểm mua ma túy nhưng không xác định được đối tượng bán ma túy nên cơ quan điều tra không có căn cứ để xử lý là có cơ sở.

- Đối với đối tượng mua 8 gói ma túy của Tiễn vào ngày 27/5/2021, cơ quan CSĐTCAQ. Hoàng Mai tiến hành dẫn giải Tiễn đến địa điểm bán ma túy nhưng không xác định được đối tượng mua ma túy nên cơ quan điều tra không có căn cứ xử lý là có cơ sở.

- Đối với chiếc xe máy kiểu dáng Honda Wave màu đen BKS: 26M1-151.13, thu giữ của Tiễn, xác minh xác định chủ xe là chị Lò Thị Thuận, sinh năm 1977; HKTT: Lọng Cai, Lò Văn Tồn, Thuận Châu, Sơn La, ngày 28/5/2021, chị Thuận cho Tiễn mượn xe máy đi mua đồ ăn, việc Tiễn sử dụng xe máy đi mua ma túy chị Thuận không biết nên cơ quan điều tra công an quận H đã trao trả chiếc xe máy trên cho chị Thuận là có cơ sở.

[6] Án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[7] Về quyền kháng cáo: Bị cáo; người bào chữa; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 2 Điều 251; điểm r, s khoản 1 khoản 2 Điều 51; điểm đ khoản 1 Điều 32; Điều 38 và điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017;

Căn cứ vào khoản 3 Điều 106, 136, 331 và Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015;

Căn cứ vào Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Xử phạt bị cáo **Lường Văn T** 07 (Bảy) năm tù về “Tội mua bán trái phép chất ma túy”. Thời hạn chấp hành hình phạt tù, tính từ ngày bắt quả tang 28/5/2021.

Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo;

2. Các vấn đề khác: Không xét.

3. Biện pháp tư pháp:

- Tịch thu tiêu hủy: 01 bao niêm phong bên trong chứa 2.296gam Heroine có chữ ký của đối tượng và của cán bộ điều tra;

- Trả lại bị cáo: 01 điện thoại di động Realme 5i, số imei: 860343043288672, đã qua sử dụng; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Gionee số imei: 865552025509666; 01 điện thoại di động Vivo, số imei: 863041030622476; nhưng tạm giữ để đảm bảo công tác thi hành án;

Toàn bộ vật chứng nêu trên, đang lưu giữ tại kho vật chứng Chi cục Thi hành án dân sự quận H, Thành phố Hà Nội, theo Phiếu nhập kho số: NK2020-00320, ngày 24/8/2021.

- Tịch thu sung ngân sách nhà nước 550.000đ (Năm trăm năm mươi nghìn đồng),

Theo giấy nộp vào tài khoản Chi cục thi hành án dân sự quận H ngày 16/6/2021.

- Buộc bị cáo Lương Văn T nộp Ngân sách nhà nước số tiền 750.000đ (Bảy trăm năm mươi nghìn đồng) do bán ma túy mà có.

4. Về án phí: Bị cáo Lương Văn T phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

5. Về quyền kháng cáo: Bị cáo; người bào chữa có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Anh Lò Văn T có quyền kháng cáo bản án về những vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- VKSND quận H, TP. Hà Nội;
- Công an quận H, TP. Hà Nội;
- Chi cục THADS quận H, TP. Hà Nội;
- Trại tạm giam số 2, Công an TP. Hà Nội;
- Bị cáo; Người bào chữa;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Xuân Phương